SCANNER SANSARAY
TRANSLATOR SEPTIA
EDITOR SEPTIA

HTTP://WWW.SWEETLUNA.CY.NET

思い知れ。

Omoi Shire

佐倉ハイジ

content

Shiru Omoi	5
Omoi Shire.	39
Omoi Shure.	65
Omoi Shire. - The Way Home is Loose -	107
To Blow a Bud Towards the Green - Before the Compilation -	119
To Blow a Bud Towards the Green - After the Compilation -	145
To Blow a Bud Towards the Green - Changing the Compilation -	169
After word	177

知る思い。
Shiru Omoi

ON THIS MOUNTAIN THERE IS AN ALL BOYS SCHOOL (RYOUAN)
農業高等学校
IT'S A PEACEFUL SETTING
OGAWA
CALM DOWN
BECAUSE I CAME HERE, I'VE BECOME COMPLETELY UNCIVILIZED
YOU! DON'T TALK TO ME!!
THROWS
WHY YOU
WAIT
BAM
WHOSE FAULT DO YOU
??
WHAT?
HUH?
THINK IT IS THAT I WON'T CALM DOWN?

ACK!
CLICK
WHAT HAPPENED THIS TIME?
HONGOU TOOK OGAWA'S DINNER AND WOULDN'T GIVE IT BACK AND STUFF
Grumble
HONGOU DON'T PICK ON YOUR JUNIORS!
YOU TOO OGAWA, DON'T GET ROUGH!
I was hungry
I'M SORRY.
Understand??
BUT I ALWAYS BEHAVE AT LEAST UNTIL HONGOU GET S IN THE PICTURE!
ENOUGH REALLY
DON'T FIGHT OVER STUPID THINGS!

HOWEVER, IF YOU'RE SEPARATED ...
SINCE IT'S WITHIN OUR REGULATIONS THAT ROOM-MATES ARE NOT TO FIGHT, I CAN HAVE YOU TRANS-FERED, SHALL I?

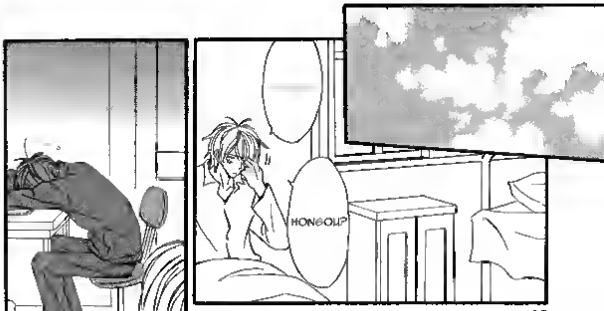
IN OUR ROOM, I DON'T THINK WE HAVE A BAD RELATIONSHIP

HONSOU
OGAWA
I DION T THINK THAT IT WOULD BREAK SO EASLY
THE WALLS AREN T FALLING TO PIECES AROUND US ARE THEY?
IT HASN T BEEN REPAIRED YET
MAYBE BY TOMOR- ROW...
creak
WELL ?
HOW'S YOUR FOOT?
HMP
OH IT'S ONLY A SCRATCH

ANYWAY,
I'M GLAD IT AVOIDED MAKING CONTACT WITH YOU
WHAT ARE YOU
DOING?
Punch
UMPH
AVOIDING CONTACT HURTS DON'T YOU THINK?
.....
.....
YOU
POFF
WHY ARE YOU SO QUICK TO HIT?

ruffle
IF IT WAS YOU, YOU'D BE ABLE TO TAKE IT.
I THOUGHT THAT
pull
HOLD BACK A LITTLE
DO WHAT YOU WANT,
BUT KNOW YOUR LIMITS.
creak
ANYWAY, YOU PROBABLY UNDERSTAND
MY LIES. THE WAY I

THE MEANING BEHIND THE VIOLENCE,
TURN TOWARD YOU,
OR EVEN THE GENTLENESS
DON'T BITE
chomp


HONGOU?

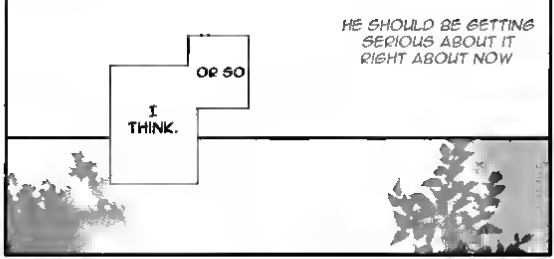
OH YEAH, HE'S PREPARING TO TAKE THE UNI-VERSITY EXAMS
AH
121
CREAK
IT'LL BE SPRING SOON, HM?

IF YOU GRADUATE,
YOU PLAN ON LEAVING THIS PLACE.
BUT HONGOU,
IT'S JUST THAT
chatter
chatter
SASA-HARA, HAND ME THE JAM.
MY REAL HOME ISN'T A FARM.
I WANT JAM TOO.
TOO BAD, BUT I'M NOT THE SON OF A FARMER.
ABOUT THE PHENOMENON OF LIFE
humph
Generally speaking
(Agricultural school)
SOMETHING YOU WANNA STUDY?
YOU HAVE
I DO.
EMPTY

HE KNOWS WHAT HE WANTS TO STUDY
DAMN, I'M JEALOUS
I SEE...
IF I DIDN'T HAVE ANYTHING THAT I PARTICULARLY WANTED TO STUDY, I WOULDN'T BE TAKING THE EXAMS
They're a pain in the ass
HOW COULD YOU...??
At this time of year too?
Ack!
OSAWA
Are we gonna settle on being a rounin?
BUT YOU'LL SCREW UP.
THERE'S MOST LIKELY NOTHING TO STRESS OVER
BASIS OF RESPONSE: HE DOESN'T HAVE ONE
* ROUNIN A HIGH SCHOOL GRADUATE STUDYING TO PASS UNIVERSITY ENTRANCE EXAMS
THANKS FOR THE FOOD
heh
OHP. IS THAT SO

I'M NOT ENCOURAGING HIM BUT I'M NOT INTERFERING EITHER
THAT'S FAR, RIGHT?
IT SEEMS LIKE A CONVENIENCE STORE WAS BUILT AT THE RYOKOKU POUZOKU.
ABOUT 30 MIN ON FOOT
MY INTERFERENCE
WOULD RESULT IN ONLY ONE THING

WHAT'S DISTRACTING?
GET UNDER THE COVERS AND SLEEP
Don't walk around.
WHAT ARE YOU DOING?
ARE YOU TRYING TO DISTRACT ME?
crack


HE SHOULD BE GETTING SERIOUS ABOUT IT RIGHT ABOUT NOW
OR SO
I THINK.

2 MONTHS LATER
Ah ha ha!
HONGOU SAID HE PASSED!
Ogawaaaa
YOUR TEACHER IS SO HAPPY!
HONGOU'S DECISION TO LEAVE FOR TOKYO
I COULD ONLY SIT AND WATCH
Kaji
THE MOVERS ARE COMING FOR THEM TOMORROW GIVE IT TO THEM, WILL YA?
MY THINGS HERE.
THE DAYS OF YOU LIVING WITH ME

ARE ALREADY OVER

creak
EVEN THOUGH I ONLY JUST GOT USED TO THIS
IT'LL BE OVER SOON
I STILL
mm
HONGOU
STILL
THOUGHT
MN
AH
IF IT WAS ONLY ME THAT WANTS US TO BE CONNECTED?
AH
creak

WHAT HAPPENS NOW?
YOU DIDN'T SAY ANYTHING AT ALL.

HIS TRAIN AND BUSS TO TOKYO IS IN 4 AND A HALF HOURS
THEN, LATER.
LOOKING LIKE HE'S READY TO GO, HONGOU LEFT.
.....
JUST LIKE THAT

IT'S ALREADY SUMMER
hot
YOU'RE A GOD-SEND
IT'S SO GREAT THAT YOU LIKE IT CLEAN
IS THAT SO?
yeah
WHAT ARE YOU DOING?
A LITTLE CLEANING
AR
WELCOME BACK
rattle
OGAWA
ASAHARA
WORK CLOTHES AND STUFF
OH THOSE ARE THE PREVI-OUS GUYS
ARE THESE YOUR CLOTHES INSIDE THIS BOX?
HEY
EVEN THOUGH IT WAS SHOVED UNDER THE BED
SINCE I HAD A ROUGH TIME WITH THE LAST GUY
crunch

I GET IT
OH
SASAHARA YOU WANT 'EM?
HE LEFT THEM BEHIND
Although they're very worn clothes
NO...
THE SIZE IS..
THESE ARE HONGOU'S?
FINE WHATEVER!
WELL DRESSED.....
Shiver
HM?
WHAM
.....
HOW TO SAY?
OLD CLOTHES?
SLIGHTLY WELL DRESSED?
DOES IT LOOK LIKE IT?

Meat and fish are expensive here. It's cold.
Okay, then. Stay well.
FUJIYAMA
JAPAN
pp
OH...
HONGOU
WHAT KIND OF MESSAGE IS THIS!?
FUJIYAMA
JAPAN
?

I'M NOT AVAILABLE RIGHT NOW...
...LEAVE A MESSAGE AFTER THE BEEP.
beeeep
mom's

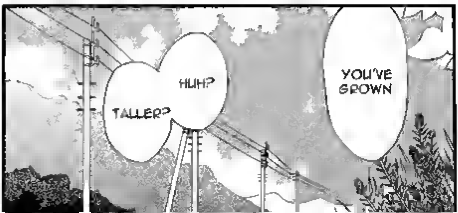
WHERE DID YOU GO AT THIS HOUR?
I MEAN, CARRY A CELL WITH YOU!
CLICK
beeeeep
beeeeep

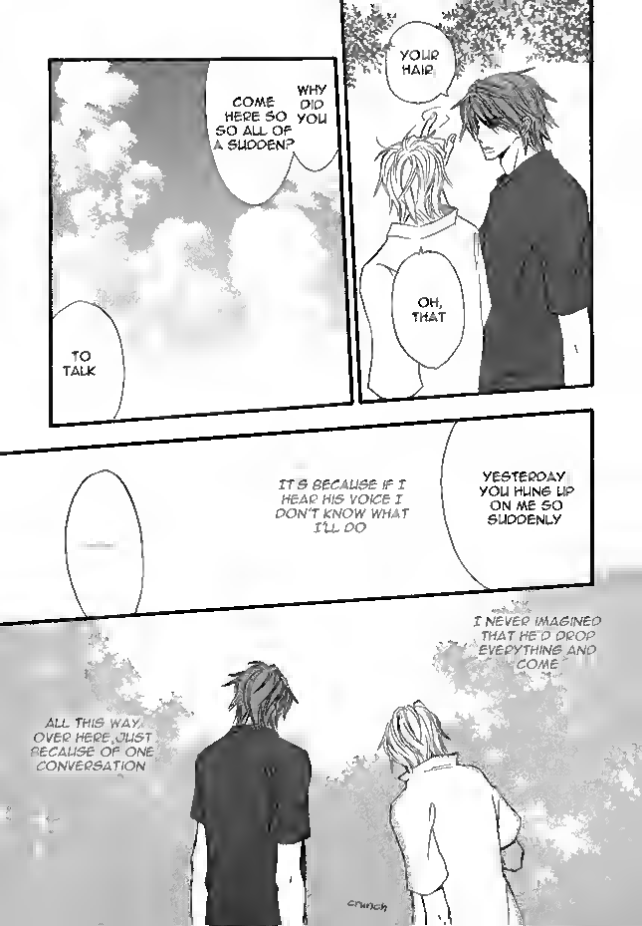
?
TALK QUIETLY
HELLO? THIS IS OGAWA
IT'S ME
OGAWA
THERE'S A CALL FOR YOU
HM?
DON'T TELL ME
HE WAITED FOR ME BUT DIDN'T TELL ME
SO IT WASN'T YOU?
I ONLY GOT SILENCE FOR A MESSAGE
I THOUGHT IT MIGHT HAVE BEEN YOU
WAS IT YOU WHO JUST TRIED TO CALL ME?
YOUR HOME PHONE NUMBER, YOUR CONTACT INFO IS OUT?
AND WHOM MIGHT YOU BE?
IT'S MONGOL
I'M HEARING HIS VOICE
I THOUGHT I GOT A STRANGE POSTCARD
AM I WRONG?
IT'S BEEN A LONG TIME SINCE I FELT LIKE THIS

NO-ONE ELSE
HOW 'BOUT YOU?
I CAN'T FIND A COMPAIBLE PARTNER
THE SAME
ARE YOU BUSY?
SORT OF
IT GOES WITH THE TERRI-TORY
I SEE
WHAT DO YOU DO EVERYDAY?
twirl
BECAUSE OF YOU
HONEY!
WHAT?
I
SORRY
slam
click
I
DON'T HAVE ANYTHING TO TALK ABOUT.

I WAS AFRAID TO ASK THE THINGS THAT I WANTED TO ASK
NOTHING WOULD COME OUT OF MY MOUTH
ENOUGH
I COULD ONLY LISTEN
I HUNG UP I WONDER IF HE'LL COME
WHAT AM I TRYING TO DO?
knock knock
roll
KNOCK IT OFF!
WHO IS IT!?
BANG BANG BANG BANG

AH
HON...
wake up
GOOD MORNING
??
UM
good morning?
creak
CAN I COME IN?
SURE
I'M COMING
hold on
hold on
WANNA GO SOME-WHERE?


HUH?
TALLER?
YOU'VE GROWN


YOUR HAIR
OH, THAT
WHY DID YOU COME HERE SO SO ALL OF A SUDDEN?
TO TALK
YESTERDAY YOU HUNG UP ON ME SO SUDDENLY
IT'S BECAUSE IF I HEAR HIS VOICE I DON'T KNOW WHAT I'LL DO
I NEVER IMAGINED THAT HE'D DROP EVERYTHING AND COME
ALL THIS WAY, OVER HERE, JUST BECAUSE OF ONE CONVERSATION
crunch

LIKE A FOOL, I'M HAPPY
I CAN'T STAND MYSELF ANYMORE
I'M TIRED OF WALKING
YOUR HAND
HUH?
AS USUAL, YOU HAVE NO ENDURANCE...
IT'S HOT
IT'S YOU WHO'S TOO HEALTHY
TALKING ON THE PHONE IS KINDA...
creak
PASSING

COME HERE
DOING THIS STRAIGHT OUT...
I HAVEN'T DONE THIS FOR FOUR MONTHS.
IT'S ME, WHO'S AT MY LIMITS.
I...
HAVEN'T TALKED TO YOU.
THAT'S A LOAD OF BULL.
JUST THINK ABOUT IT, BRINGS ME TO THE END OF MY LIMITS.

ALSO..
I HUNG UP ON YOU
slap
THINK
OSAWA
DON'T LOOK AT ME
SHIT
YOU HAVEN'T RUINED ANYTHING BETWEEN US

STOP DOUBTING ME
WITH THE
YOU AS THE EXCEPTION, I'M NOT INTERESTED IN ANYONE
SUCH A
rub
I'M SWEATING
Ah SWEATY
YOU YOU HAVEN'T LEFT ME
YOUR BODY AND..
WHAT ARE YOU
unbutton

HONGOU
WAITING FOR YOU
mn
IT FEELS SO GOOD
BUT I'VE REALLY BEEN/
I DON'T WANT TO ADMIT IT
..HM...
DID YOU KNOW THAT?

It hurts
creak
WHAT
shaft
AH
IT'S BEEN SO LONG,
SO THAT'S WHY
mm
Ouch
AH
started
STO-
OUCH
SO HOT
STILL
NOT USED TO IT?
tremble

HON
AHH ENOUGH
I HATE THIS
stroke

YOU.
WHY DIDN'T YOU CALL ME?
LOSER
I GUESS

I THOUGHT THE LETTER WAS GOOD ENOUGH.
AH.. SO YOU'RE THAT KIND OF GUY, HUH.
.....
BUT, IT WAS ME WHO LEFT FIRST,
EVEN THOUGH I DID WRITE YOU A POSTCARD.
SORRY

JUST SAY THE WORD
AND I'LL COME IF YOU WANT ME TOO
SEEING YOU HAS REASSURED ME
OH, NEVER-MIND
lost

SINCE THEN, HONGOU HAS
SENT ME SEVERAL MESSAGES BUT
OH,
YOU BOUGHT A CELL PHONE?
WHAT THE HELL
WAS THAT ABOUT?
beep
YEA
I saw a bald spot
Hon
CURRENT CONDITION
AS USUAL, HIS TOPICS ARE...
Shiru Omot
END

ASUKA COMICS CL-DX

思い知れ。

'Omoi Shire.

佐倉ハイジ

HAIJI SAKURA

ASUKA COMICS CL-DX

思い知れ。

Omoi-Shire

佐倉ハイジ

HAIJI SAKURA

角川書店

9784048538152

1920979005600

ISBN4-04-853815-2

C0979 ¥560E

角川書店／定価：本体560円（税別）

何でこんなヤツ好きなんだろう、って
さすがに時々思うんだけど……？

平穏を求めて山の中にある男子寮に来たっていうのに、寮で同室の野蛮で強引で不器用な先輩・本郷（ほんごう）とうっかり恋人同士らしき仲になってしまった小川。キスもエッチもしてるのにどうしても素直になれずケンカばかりの最日だったけれど、寮を追えついに本郷の卒業が決定してしまい……!?

表題作シリーズほか、リアルでルーズなハイジ流マイペースラブてんこ盛り☆もちろん描き下ろしもアリ！

Did you
enjoy what you just read?

SUPPORT THE MANGAKA!

Get the original manga.
Spread the love.

Title: Omoi Shire
Mangaka: Haiji Sakura
ISBN4 -04-853815O-02

sweet lunacy

www.sweet-lunacy.net

sweet lunacy
madness
ney-sweet...
http://www.sweet-lunacy.

ハイジ流マイペース☆ラブ
カラー付き25P

佐倉ハイジ
HAIJI SAKURA

思い知れ。

Omoi Shire

思い知れ。

Soledad:
scanner: sansaray
editor/translator: maritia
http://yahoo.groups.com/groups/soledad_scanlations/

MAN THAT PLACE IS A ROYAL DUMP
AND HE SAID THAT THE RENT IS 70 000 YEN PER MONTH
THAT S A LITTLE TOO EXPENSIVE
THAT S WHAT HAPPENS WHEN YOU CHOOSE A PLACE DOWN-TOWN
IT S THE PROP-ERTY TAX
BECAUSE IT S IN A CON-VENIENT, LOCATION
WELL, YOU SHOULD BE GRATEFUL THAT YOU VE GOT SOME-ONE TO MOVE YOUR STUFF RELATIVELY CLOSE BY
WHAT'S WITH THE WAY YOU'RE TALKING
THAT S SOMETHING A STRANGER WOULD SAY!

AH?
IF YOU WERE TO GO HOME WOULDN'T THEY GIVE YOU MONEY?
IF IT'S THE RENT YOU'RE WORRIED ABOUT YOU COULD MOVE IN WITH ME
!
UM...
WHICH IS WHY
I SUGGESTED LIVING WITH ME AS A POSIBILITY
SO...
I CAN'T COME TO TERMS WITH EVEN ONE THING WITH YOU, RIGHT?
WHY?
ALTHOUGH I HEAR WHAT YOU'RE SAYING... BUT
NO, IT'S IMPOSSI-BLE
SOMEHOW, IF YOU AND I LIVE TOGETHER I'D NEVER BE ABLE TO RELAX

Oh
SORRY, I HAVE TO TRANSFER TRAINS
WE'LL BE ARRIVING SHORTLY AT SHIN-KAWA...
THE THING IS...
THE POINT IS WHAT?
MY FORTE IS REASONING.
RIGHT NOW WE WERE ABLE TO AGREE
NO, THE POINT IS...
HOW CAN HE SUGGEST LIVING TOGETHER SO EASILY
HE ALSO DIDN'T LOOK TOO HAPPY
LATER

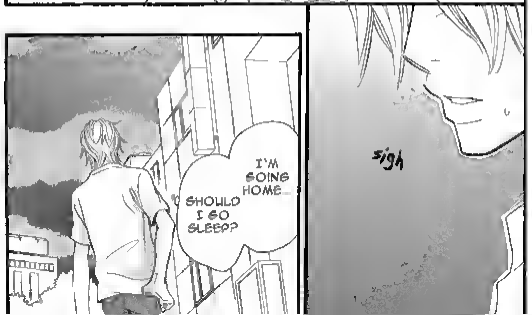
AND SO FOR A FULL YEAR WE HARDLY SAW ONE ANOTHER
LAST YEAR HONGOU GRADUATED FIRST
SEEING HIM OFF THE FEELING WAS LIKE THAT OF A DATE
...THE PUS ISN'T COMING.
OUR CONVERSATIONS WERE KIND OF FEW AND FAR BETWEEN ONE ANOTHER
ONCE IN A WHILE I GOT TO SEE HIS FACE BUT WE MAINLY COMMUNICATED FROM A DISTANCE
OGAWA
YOU'RE COLD AREN'T YOU
shiver
NOT PARTICULARLY
- SO BACK TO THE DORM
THAT'S ENOUGH SO

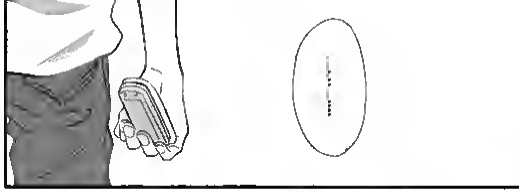
IT WOULD HAVE BEEN FINE
BY ME IF THE BUS DIDN'T COME.
DON'T PUSH YOURSELF
I GUESS YOU COULD SAY IT'S BEEN BITTER-SWEET.
WHAT I MEAN TO SAY, IT'S SIMPLY MORE BITTER...
YOU COULD SAY THAT IT WAS LIKE THAT IN THE PAST (COMPARED TO LATELY).
She's here!
I DECIDED THAT I WAS GOING TO SAFELY GRADUATE
A UNIFORM... I HAVE ONE...
SEEMS YOU FORGOT...
NOW, TO SEE IF I CAN GET IN TOUCH WITH HIM
HON-GOU
TOMORROW I'M GOING OVER THERE.
OH, I SEE.
AT WHAT TIME?

I WASN'T ASKING FOR ANYTHING DECENT FROM YOU BUT
YOU SAID, "OH, I SEE."
SINCE I HAVE TO WORK IN THE EVENING.
SO I MAY NOT BE ABLE TO GIVE YOU A HAND.
OH
DON'T SWEAT IT IT'S NO BIGGIE
I DON'T HAVE MANY THINGS
IT DOESN'T BOTHER ME
WELL I'M MORE OR LESS USED TO BEING NEGLECTED
BEFORE I STRESS OVER HONGOU
I HAVE TO FIRST TAKE CARE OF MY OWN DAY TO DAY LIFE AND
THANK YOU VERY MUCH!
WORK
Thanks
Smile a lot
#cutenet

WORK
WEL-
COME!
click
click
WOR_K

PT JOB LIFE / 2 WEEKS OF PROGRESS
BUT, AM I GOING TO HAVE TO KEEP WORKING THIS MUCH?
haa
haa
haa
haa
haa
haa..h
SOMEHOW I MANAGED TO EASILY MAKE ENOUGH FOR THE RENT...


I'M GOING HOME...
SHOULD I GO SLEEP?
sigh



yawn
I'll PASS TODAY
I'm sleepy
OH
I'VE GOT SOME GOOD STUFF
AND
PI PI PI PI

I THINK I MIGHT BE CLOSE BY
WHERE ARE YOU NOW?
I'M GOING HOME
OH GOOD TIMING
OSAWA? WHAT IS IT?

I'M HERE
WELL, WHAT DO WE HAVE HERE?
CLOSE BY_
WHAT, HONGOU
IS THIS THE JUNIOR THAT YOU TALKED ABOUT BEFORE?
He's just a normal kid
TALKED ABOUT BEFORE?
SEE YOU LATER~~

WHEN YOU GET MAIL PEOPLE ASK THINGS LIKE WHO IT'S FROM.
AND I JUST SAID, "THAT IT WAS FROM A JUNIOR OF MINE FROM BACK IN HIGH SCHOOL."
NOTHING MUCH
WH-WHY DID HE LAUGH AT ME?
WHAT HAVE YOU BEEN SAYING?
THAT'S RIGHT IT'S NOTHING FOR YOU TO WORRY ABOUT
AS IN THAT WORTHLESS IDIOT JUST NOW?
MAIL?
HUH?
WHAT'S GOING ON HERE? YOUR ROOM'S CLEAN.
ISN'T THIS YOUR ROOM? IS SOMEONE HERE?
THERE'S NO-ONE ELSE HERE
IT'S JUST THAT SOMETIMES GUESTS COME OVER

Sailand Scanlations
http://groups.yahoo.com/group/sailand_scanlations/

poke
?!
I JUST GOT HERE, I'M SORRY BUT
SOMEHOW... MY EYES ARE BLURRY
I'M A LITTLE SLEEPY
BEFORE THAT WHAT DO YOU WANT TO DRINK?
Erm...
NAH I DON'T WANT ANYTHING
HOW TYPICAL OF YOU TO HAVE SUCH COLD WORDS COME FROM YOUR MOUTH
DON'T MAKE YOUR FACE WORSE THAN IT IS
YOU
?
PROBABLY
YE..AH...
PART-TIME JOBS.
TAKEN ON TOO MANY PART-TIME JOBS.
irritated
WHAT DO YOU MEAN BY WORSE?
That's mean
I WASN'T TALKING ABOUT YOUR LOOKS.

SQUEAK
Ruffle
KA CHA
KAY...
HE'S PROPORTIONATELY INSENSITIVE AND PERCEPTIVE
IF YOU'RE GOING TO SLEEP, DO IT IN THAT ROOM
It's my bedroom
WELL I SUPPOSE THAT'S FINE
I ONLY WANTED TO CHECK THEM OUT AND SUCH
I WANTED TO TRY A VARIETY OF JOBS TO SEE WHICH ONE SUITED ME THE MOST
Ummm
YOU CAN BARELY SEE THE FLOOR
WHAT IF YOU TIDIED UP IN HERE AS WELL?
HUH?
I MEAN, WHY DID YOU COME IN TOO?
ARE YOU PLANNING ON DISTURBING MY SLEEP?
Sigh
WHO CARES. I ONLY USE THIS ROOM TO SLEEP IN ANYWAY.
C'MON GET IN

DON'T KEEP DOING ALL THOSE P.T. JOBS FOR TOO LONG.
STUDENT'S ARE SUPPOSED TO JUST STUDY
I WON'T.
I'M GOING TO SLEEP TOO.
I DO, BUT...
YOU PROBABLY HAVE ENOUGH MONEY

...SO WARM...
!
...HM... WHAT'S THIS?
THIS FEELS...
THAT YOU WERE IN MY BED,
IS WHAT I WAS THINKING
,
?
OH...
DID I WAKE YOU?
IT'S HONGOU
WHAT ARE YOU LOOKING AT?

IT FEELS SO GOOD
IT'S BEEN A WHILE SINCE I'VE HAD YOU NEXT TO ME
IT FEELS GOOD TO LOOK AT YOUR SLEEPING FACE
HONGOU
OF COURSE IT'S OBVIOUS THAT I'D BE HERE NEXT TO YOU
.....
SLEEP UNTIL THE MORNING.
DON'T WAKE UP.
WH...T'S THIS?

AS THINGS ARE,
I KIND OF FEEL LIKE CRYING
RIGHT NOW.

IN THE END IT GOT TO BE LIKE THIS...!
Not happy with the situation
SO

AFTER-WARDS KEEP THE KEY WITH YOU.
I'M LEAV-ING NOW
KA-CHA
MAKE SURE YOU EAT WELL ENOUGH
BECAUSE WHAT I SAID ABOUT LIVING TOGETHER
PROBABLY PRESSURED YOU.
USE THAT KEY AS YOU LIKE
BUT I DIDN'T REALLY THINK OF IT AS PRESSURING

IT WOULD MEAN THAT I WOULDN'T PICK ON YOU OVER A LOT OF THINGS OR RESTRICT YOUR MOVEMENTS.
BUT IF WE LIVED TOGETHER
WHAT'RE YOU SAYING NOW...
...NO.
SOMEHOW, IT'S BECAUSE TO YOU, I'M A SLOB.
ONE THAT WOULD COME AND GO AS IT PLEASES IN OTHER WORDS
MY OWN PERSONAL CAT.
BESIDES, I'D HAVE
ONE I TOOK IN A LONG TIME AGO
...YOU'RE A CAT.

SAID A SINGLE WORD THAT WOULD BIND ME TO HIM.
...UNTIL NOW, HE HASN'T
A LONG TIME AGO HE SAID
KA-CHA
HONGOU
WHAT?
I SAID, WHAT?
NEVER MIND
IT HURTS. I'M GONNA BE LATE.

WHAT'S WITH YOU THIS MORNING?
YOU ARE SO HARD TO FIGURE OUT
DON'T SAY THAT TO ME

Soledad Scanlations
http://groups.yahoo.cn/groups/soledad_scanlations/
SORRY FOR CALLING YOU IN SO SUDDENLY
NO DON'T WORRY ABOUT IT

BUT I'M BUSY AS WELL, SO SOMEHOW OR OTHER AS THINGS ARE RIGHT NOW—

ESPECIALLY SINCE HE DOESN'T ASK ME OUT—

I'M OKAY WITH HIM GIVING ME HIS KEY

IS HE SLEEPING?
slowly reach
ka-cha
OSAWA
oh!
I WOKE YOU UP
SORRY
YOU FINALLY CAME

Slightly drunk bunch.
merry
CHEERS!"
HON...
click
HONGOU-KUN LET US CRASH HERE ~~~
.....
"LIT. MR. MAIDO" WHICH IS A GREETING IN THE SERVICE INDUSTRY I USED CHEERS B/C IT'S COMMON FOR WAITERS/PEOPLE TO SAY THAT...NOT EXACTLY THE SAME BUT SHRUGS
TODAY, GO HOME.
OH C'MON IT'S ALL GOOD!
YOU CAN TELL US ABOUT THE BOTH OF...
SILENCED
shut up!
I SAID LEAVE.

I THOUGHT YOU WERE ACTING WEIRD BEFORE BUT YOU'VE DEFINITELY BEEN SAYING SOMETHING
I knew it!
YOU'RE TOO MUCH...!
WHEN PEOPLE STOP OVER ONE CAN SLIP UP
TALKING OVER FOOD AND DRINKS.

Soledad Scanlations
http://groups.yahoo.com/groups/soledad_scanlations/

Yeah.
I'M KINDA RELIEVED THAT HE'S NORMAL.
HONGOU IS UNEXPECTEDLY A VERY SHY PERSON EH ~~
THEY'RE NOT PARTICULARLY OFFENDED AT ALL.
Omoi Shire / END

Soledad Scanlations

We wish you a very
Merry Christmas and
a Happy New Year!!

http://groups.yahoo.com/group/soledad_scanlations/

A COLD? A HANGOVER?
OGAWA-SAN, WHAT'S THE MATTER?
cheer up!
IT'S NOTHING

GOOD MORNING.
I NOTICED IT AS I WAS ON MY WAY TO THE OFFICE
mrrnm
BUT I COULDN'T USE IT.

IF I COULD GET SOME SLEEP I'D BE BACK TO NORMAL BUT
AH IT'S BEEN A WHILE SINCE I'VE BEEN SO SLUGGISH
Ogawa san?
Um

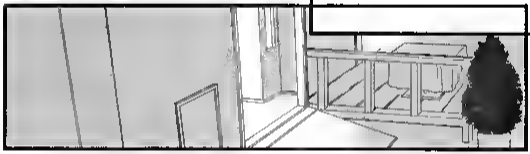
I MEAN, I WANT TO RETURN THIS TO HIM IMMEDIATELY
This is no important thing to him.
SHAKE

WHAT'S THIS SUPPOSE TO MEAN?

ALSO

T.K
HUH!?
YOU FORGOT YOUR WALLET.
I THOUGHT THAT YOU MIGHT BE IN A PANIC OVER WHAT TO DO.
I THOUGHT THAT LEAVING MONEY ALONE WASN'T VERY COURTEOUS
IT DON'T GET YOUR NOT ON OF COURTESY
OH THAT WAS FOR THE TAXI FARE
pi
YES?
OH
SORRY FOR CALLING YOU AT WORK
HONGOU KUMIN
ANALYZE THIS SAMPLE
COMING
HUH!?
JUST A
YOU HAVE T WITH YOU?
So you mean
IT S OKAY TO USE IT
LATER!
yes!

THAT'S A RELIEF
THE MONEY DIDN'T HAVE ANY WEIRD MEANING BEHIND IT



YOU MADE IT TO THE OFFICE ON TIME THIS MORNING?
HMP
IS THAT WHAT THE TAXI FARE WAS FOR?
HERE YOUR WALLET
YOU'RE LATE
SORRY

YOU SOME-TIMES GET A FEVER AFTER DOING IT
SO...
THIS ISN'T THE PLACE TO TALK ABOUT THAT!
I mean
DON'T BOTHER!
YOU DIDN'T USE IT AFTER ALL?
OF COURSE NOT
HOW CAN I JUST GO AHEAD AND USE SOME-ONE ELSE'S MONEY?
I DID THINK OF THAT BUT...
HM?
I MADE YOU OVERDO IT.
SO I DIDN'T KNOW WHAT ELSE TO DO FOR YOU

I SUPPOSE IT DOESN'T LOOK AS THOUGH IT BOTHERS ME
BUT IT ALWAYS DOES
SO... I SEE
I HAVEN'T BEEN OVERDOING IT AT ALL.
DOES IT BOTHER YOU THAT MUCH?

hush
YESTERDAY WAS THAT.
ALTHOUGH, WHEN SASAHARA AND THEM WERE LOOKING, THE BACKGROUND BECAME DARK
Quickly

IT'S ME WHO DOESN'T ACT WITH REASON.
TONIGHT'S PROBABLY GOING TO BE COOL.
SO
HM?
BUT THINGS ARE FINE LIKE THIS/
Uh-huh
IT CHANGES SO EASILY
WANT TO GO ON A TRIP?
LET'S TAKE THE SAME DAYS OFF
I WANT TO SPEND SOME QUIET TIME WITH YOU
AND SO,
ONE COULD SAY THAT WE SET OUT FOR SOME BEAUTIFUL RESORT BY THE OCEAN.

What am I doing on a fishing boat...?
THIS MAN SHOULD SUGGEST EMBARASSING THINGS.
OR SO I THOUGHT
MISO SOUP...
AH!
YEAOH!
I'M CATCHING THIS TO PUT INTO THE MISO SOUP
PUT SOME MUSCLE INTO IT!
NOW'S YOUR CHANCE!
what happened to the resort?

Soledad Scanlations:
http://fushichou.hayasu.com/
http://groups.yahoo.com/group/soledad_scanlations/

思い知れ。

(Realise It.)

Soledad Scanlations

scanner: Sansaray
translator/editor: Manita

COFFEE
MA...??
YOU'RE GETTING MAR-RIED?
YOU!?

...BUT
BACK UP A BIT YOU HAVE A GIRLFRIEND...?

YOU CAN DOUBT ME ALL YOU LIKE BUT
I WOULDN'T CALL YOU OUT AS A JOKE
.....!
usually who would

I SEE
I THINK
THAT IF SASAHARA KNOWS THE REAL TRUTH THEN
When did he grow up?
AT LEAST YOU TOO OGAWA-KUN SHOULD HAVE A GIRLFRIEND
Oh is she here now?
Huh?
OF COURSE I HAVE ONE
SO CRUEL
wife
HM...?
WELL...
I WONDER...

...THERE'S NO NEED TO HIDE IT ANY MORE...
Congratulations
SO WHEN IS THE CEREMONY GONNA HAPPEN?
UM
THE WEDDING RECEPTION? I THINK YOU'LL BE ABLE TO MAKE IT
IT'S IN SEPTEMBER

OH THAT'S RIGHT
YEAH
THANKS FOR TODAY KAY
SINCE THIS WAS IN THE AREA, I DON'T HAVE AN EXCUSE NOT TO GO BACK TO WORK
OKAY LATER
HUH?
YOU DON'T MEET UP WITH HIM ANY MORE?
NO I MEET UP WITH HIM FROM TIME TO TIME
SO THEN TAKE IT WITH YOU NEXT TIME THANKS
The enemy
I WON'T GUARANTEE THAT I'LL DO IT/
DELIVER IT, EH
Um
COULD YOU GIVE HIM THIS?
HE SAID, "YOU CAN COME WHENEVER YOU WANT."
THIS IS ALSO FOR HONGOU SENPAI
WHY ME?
GIVE IT YOURSELF
Like maltine it.

DOES IT LOOK LIKE WE GET ALONG THAT WELL?
HE LEFT HONGO'S INVITATION WITH ME TO GIVE TO HIM.
WHY DOES IT SEEM LIKE IT'S SO OBVIOUS?

IT'S TRUE THAT... I DON'T HAVE A GIRLFRIEND.
AND THAT WHENEVER I FINALLY GET TIME OFF, I GO OUT TO EAT WITH A MAN. THE ONLY THING IS, IT'S THINGS LIKE ST. AND NOW THERE ARE NO EXPECTATIONS.
YOU COULD SAY...
THAT I COULD BE WRONG.
Boy-friend?
OH...W... YOU'RE LATE.

SO...
SASA-MOTO SAID THIS IS FOR YOU.
OH.
AFTER THAT, THIS IS YOUR SOUVENIR FROM MY BUSINESS TRIP.
Although for the record, it's from before.
crinkle
THANKS.
BUT, YOU MUST HAVE LOOKED AROUND FOR THIS
It's quite unusual...
your choice candy
Sauce flavour
I DON'T WANT TO LOOK AT YOUR UN-GRATEFUL FACE.

I SEE
MY WORK STATION CHANGED BECAUSE THE OLD FART AT WORK IS AN IDIOT
ALTHOUGH I'M A BIT WORRIED...
So?
IS THAT GOOD?
I REMEM-BER THEM TASTING BETTER
Crunch
WHAT THE...
Suck it dry.

THAT SO...
HOW'S WORK BEEN LATELY?
HM?
PROFIT-ABLE AND FUN
pop

I'LL BE TAKING OFF SOON
WHAT ARE YOU GOING TO DO NEXT?
THERE'S SOMETHING
THAT SO?
I'VE LONG SINCE PASSED MY GROWING YEARS
HUH?
ARE YOU A LITTLE TALLER?
USE SOME SELF-CONTROL
I see, I see. WHENEVER I SEE YOU YOU'RE ALWAYS EATING TOO MUCH
Also get some exercise.
YOU'RE FAT!
THAT'S IT.

THE WAY HE'S GROWN UP IS ALSO GIVING ME PROBLEMS
MAYBE BEING STUCK WITH A HOPELESS FATSO ISN'T SO BAD
What an aggressive feeling
YEAH THAT'S RIGHT
WHAT YOU
YOU HAVE POOR TASTE?
!?
WHAT WAS THAT? HOPELESS FATSO?
WHAT ARE YOU...!?
.....
SWISH

HEY!
LIKE, WHAT THE HELL!?
JUST TEASING.
AGE 23
http://groups.yahoo.com/group/scandal_scanlations/
DON'T PLAY WITH PEOPLE LIKE THAT.
HON-GOU
WELL, I SUPPOSE...
AH—AH THAT TOOK ME BY SURPRISE
OSAWA
HE PICKED ME UP SO EASILY.

OH...
I HAVE TO GET UP EARLY TOMORROW MORNING
AND BE AT HANEDA FOR A
I SEE...
THEN WE'LL CALL IT A NIGHT.
TO YOUR PLACE...
CAN I COME OVER?
?
HM?
I GOT LUCKY. HE'LL BACK OFF
FOR THIS TYPE OF THING
I WOULD HAVE THOUGHT THAT HE WOULD HAVE BEEN A BIT MORE PERSISTENT
LATELY NEITHER OF US HAVE SEEN SELFISHLY DEMANDING

I SUPPOSE ONE COULD SAY THINGS HAVE COOLED OFF, I THINK.
AFTER ALL, WE'VE BEEN TOGETHER FOR FIVE YEARS.
IF THIS IS WHAT'S HAPPENING,
THEN HE'S LOST INTEREST IN ME A LITTLE?
SEE YOU.
'KAY.
GOOD NIGHT.

RAIN, HM?
I WONDER IF HONGOU GOT CAUGHT IN IT
gulp
HE SHOULDN'T HAVE GONE HOME

Fidget
Fidget
WHY ARE YOU GUYS SO UPTIGHT?
ah
whisper
SAY
THOSE GUYS
ARE THEY THE FRIENDS FROM SHIN-POU&AWA?
Calm down
?
THOSE GIRLS ARE NATURALLY GORGEOUS!
DON'T YOU SMELL THE SCENT OF FLOWERS?
Waiting around those girls?
IT'S JUST THAT ...
GLARE
'CUZ I'M NOT USED TO TOKYO.
I'M NERVOUS

HONGOU IS SO LATE
Oh!
BEING ALL DECKED OUT
LIKE THAT REALLY DOESN'T SUIT YOU
YOU CAN SAY THAT AGAIN
neckte
OGAWA.
.....
WHAT
WERE YOU WAITING FOR ME?
NOT REALLY

I SEE
GOOD TO HEAR
HM?
IT STARTED COMING DOWN JUST ABOUT WHEN I GOT HOME
OH NOT AT ALL.
THE RAIN ON YOUR WAY HOME
DID YOU GET WET?
OGAWA
WERE YOU WORRIED?
WHAT?
!
By Yasuda!
SMACK

Are you Sasahara's friend?
CONGRATULATIONS!
CLAP
CLAP
CLAP
FOR THIS EVENTFUL DAY
THANK YOU VERY MUCH
FOR PLACING YOUR INVITATION IN THE CARE OF
SORRY SENPAI
SHE SEEMS LIKE A NICE PERSON
IT'S OKAY
SO YOUNG!
WHH
YES JUST ABOUT
OH
THEN ALL OF YOU ARE 20 YEARS OLD?

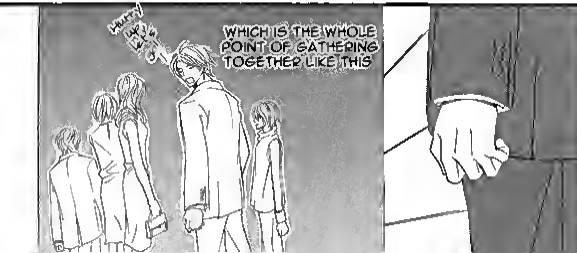
YES!
...I SEE.
THEN YOU'RE LUCKY THAT
YOU AND THE PERSON YOU LOVE CAN BE A FAMILY
WHAT'S WRONG?
YOU'RE NOT YOUR USUAL SELF
BUT I SEE
FROM NOW ON I'LL ALLLWAYS BE WITH MIKI-SAN, NOW WON'T I?
That was somehow irritating
.....

WHAT'D I DO, SENPAI!?
NOTHING
http://groups.yahoo.com/group/soledad_scanlations/
Soledad Scanlations

OGAWA!
LET'S GO TO THE AFTER-PARTY
OH I'M ON MY WAY NOW
WHAT RE YOU DOING?
I'M GOING TO STAY HERE INSTEAD OF GOING HOME NOW
THIS WAY I'LL BE ABLE TO GET TO WORK FASTER
HMMPH
THEN WHAT ABOUT THE AFTERPARTY?
I'LL PASS

But
I'M GOING TO THE AFTER-PARTY,
WHICH IS WHY I GAVE IT TO YOU
THE ROOM NUMBER
0112
HERE. THIS IS WHERE I'LL BE TEMPORARILY STAYING
?

I SEE...
OKAY THEN, I'M GOING TO THE AFTERPARTY
Humph~


Hmm?
WHICH IS THE WHOLE POINT OF GATHERING TOGETHER LIKE THIS

NOW AND AGAIN I TURN MY GAZE IN ANOTHER DIRECTION

EVERYONE IS IN SUCH HIGH SPIRITS AND LAUGHING
THE GIRLS ARE REALLY NICE AND THE SAKE'S DELICIOUS
IT'S NOT THAT I'M NOT HAVING A GOOD TIME
SO
WHAT IS THIS FEELING OF UNEASE THAT I'M FEELING
AH
HONGOU.....

http://groups.yahoo.com/group/soledad_scanlations
Soledad Scanlations:
http://fushichou.hayasu.com/

HUH ?
press
UM
THIS
PUSH
OH!
OGAWA KUN
I THOUGHT YOU LEFT..
click
WHAT THE?
WHAT?
WHAT HAPPENED all of a sudden?
THAT'S MY SHARE FOR THE DRINKS
OKAY THAT'S IT FOR ME
ARGH! ENOUGH..
THIS IS ALL SCREWED UP.

IT'S AS THOUGH I AM GIVEN MY FREEDOM AND ALLOWED TO RUN FREELY OFF THE LEASH BUT EVENTUALLY
YOUR VOICE CALLS OUT FOR ME TO COME BACK
KNOCK

T/L: I THINK HE'S FORGOTTEN HE'S A VET

..... HERE.
....
IT'S BEEN A LONG TIME SINCE WE'VE PROPERLY SEEN ONE ANOTHER
IT FEELS AS THOUGH
IT WAS CLOSE BY
BECAUSE
THAT WAS QUICK

.....?
THE SCENT OF A WOMAN
ERM
OH
THAT'S BECAUSE IT WAS CRAMPED IN THERE
IS THAT SO
?
IT DIDN'T CROSS YOUR MIND TO HOLD A WOMAN?
I'VE GIVEN UP ON THAT IDEA

WHAT IS IT NOW...
WITH YOU IT IS COMPLETELY DIFFERENT
BUT THE FEELING IS QUITE PLEASURABLE
THEY'RE SO SOFT
JUST THAT YOU'RE DIFFERENT FROM A WOMAN
.....
YES.....
THAT'S RIGHT...

SINCE WHEN HAVE I BEEN ABLE TO SHRUG IT OFF?
IT'S OBVIOUS THAT I'M NOT CONCERNED ABOUT THAT. I JUST DISMISS IT.
WHAT IS IT I'M TRYING TO SAY AT THIS POINT?
HONSOU,
.....AND CONTINUE FORWARD?
WHAT IF I SAID THAT I WANTED TO DATE A WOMAN?
WHAT WOULD YOU DO?
IF YOU SAID THAT AND WERE SERIOUS THEN-
.....

I'D SAY "I'M HAPPY FOR YOU"
"BE HAPPY"
UH-OH
ER
WHY ARE YOU ASKING ME SOME-THING LIKE THAT?
OGAWA
-UCH
DID I MAKE (HIM MAD?
YOU DON'T WANT THIS ANY MORE?

Soledad Scanlations
http://fush.chouhayasu.com/
http://groups.yahoo.com/group/soledad_scanlations/

WHAT YOU SAY
AND WHAT YOU DO IS CONTRADICTORY
AH
DON'T YOU THINK
YOU DID THAT A LITTLE TOO ABRUPTLY?
CREAK
YOU DIDN'T LIKE IT?
I MEAN
I KNEW IT. HE IS ANGRY

LIKE HOW?
I'VE ALWAYS BEEN LIKE THIS
schlick
HEY!
YOU'RE ACTING WEIRD TODAY
OGAWA
HOW DO I WANT TO ANSWER?
WHAT DO YOU WANT TO DO?
shudder
THE NOISES
ON PUR-
POSE
shlump

SOMEHOW OR ANOTHER I SHOULD STOP YOU?
......
HOW...
I REALLY WASN'T LOOKING FOR A WAY OUT.
IT'S IMPOSSIBLE
...NO MORE
!
ha
YOU JUST SHOW ME WHAT I HATE
haa
...
umph
A MOMENT AGO
YOU WERE MOVING EASILY
grab

OGAWA
THEN THIS IS
grab
AH!

click
OGAWA?

WHEN I OPENED MY EYES I SAW
THAT HONGOU HAD LONG SINCE DISAP-PEARED (PROBABLY TO WORK)
WHY DID HE LEAVE HIS WALLET BEHIND?
?

!

Soledad

Scanlations

Website:
http://tushichouhayasu.com/
http://groups.yahoo.com/group/soledad_scanlations/

STUMBLING ALONG THE WAY WE'D HEAD ON OUT TO THE BEACH AT THE CRACK OF DAWN (GETTING UP AT 4 A.M.)
TO DO THINGS LIKE FISHING
AND SWIMMING
思い残れ。
~The way Back Home is Loose~
WE'D EAT, DRINK AND COOK FOR OURSELVES (?)
This is delicious
He's not straying far from the old woman
You're eating again?
Oh my
FOR THE MOST PART, THIS IS JUST LIKE LIVING IN A CAMP
FINALLY WE CHECKED INTO A DECENT HOTEL

Soledad Scanlations:
scanner: sensaray
editor/translator: marina

TOMORROW, WE'LL BE HEADING BACK
MY IMPRESSION OF THIS PLACE WAS THAT IT LOOKED VERY MUCH LIKE AN INN
HONGOU!
THE BATHTUB IN THIS PLACE IS GINORMOUS
HM
OH, YOU ALREADY
SAKE...
TOOK A BATH
IF YOU'RE GOING TO SLEEP THEN GET CHANGED AND GO TO BED
AAH

Soledad Scantlations
http://groups.yahoo.com/group/soledad_scantlations/

Sleep talking, hm?
IF THE TV WAS SO BIG THEN YOU SHOULD HAVE ASKED ME TO JOIN YOU IN THERE

Step
HE SAID THAT WE CAME HERE TO KICK BACK, OUR HEELS AND RELAX AND SUCH
BUT THIS TRIP HAS TURNED OUT TO BE THE PITS

OH YOU WOKE UP?
WHAT?
TUM
OBAWA
SO
WHAT ARE YOU DOING?
NOTHING MUCH
THE BREEZE FELT GOOD THAT'S ALL
YOU WEREN'T THERE
SO I CAME LOOKING FOR YOU

IT HASN'T BEEN SINCE HIGH SCHOOL
A SHELL-FISH YOU CAN EAT
ANYWAY WHAT'S THAT SHELL,
A MUSSEL?
SINCE HONGOU'S BEEN HERE NEXT TO ME ALL THE TIME HUH
AAH
THAT'S THE ONLY WAY YOU KNOW HOW TO CLASSIFY THINGS
Only you would...
I SORT OF MISS THOSE DAYS...
THERE ARE MUSSELS HERE
Soledad Scanlations
http://fullmichou.hayasu.com
TOMOR-ROW...
AT WHAT TIME WILL ARRIVE BACK?
IT'S SCHED-ULED TO
ARRIVE AT 10 P.M.

IF YOU SLEEP THROUGH IT YOU'LL GET THERE SOONER
IT'S SO FAR EH
IT TAKES AN ENTIRE DAY OF TRAVELLING
WE'LL BE GOING BACK TO OUR RESPECTIVE HOMES TOMORROW
GET THERE SOONER EH? THAT'S A LITTLE...
THE RETURN TRIP HOME
IS PERHAPS
SHALL WE GO BACK
TO OUR ROOM?
It's cold
A LITTLE LONELY

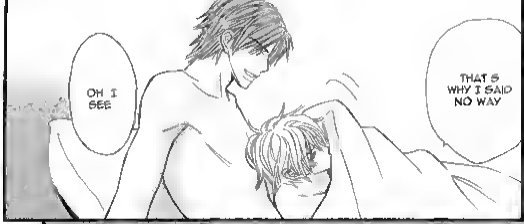
MM
creak
creak
WHY
WHY DID YOU PULL THE BEDS TOGETHER?
FOR THIS
But that's normal.
IT'S EMBARASSING PUTTING THE ROOM LIKE THIS

IT'S FINE
BESIDES, WE'LL BE SLEEPING TOGETHER ANYWAY
UP TIL NOW
I'VE BEEN SLEEPING ALONE
.....
.....
EXACTLY. IT'S BECAUSE YOU'VE SLEPT THAT YOU HAVE SO MUCH EXTRA ENERGY
WHA-
grab
pounce
insert

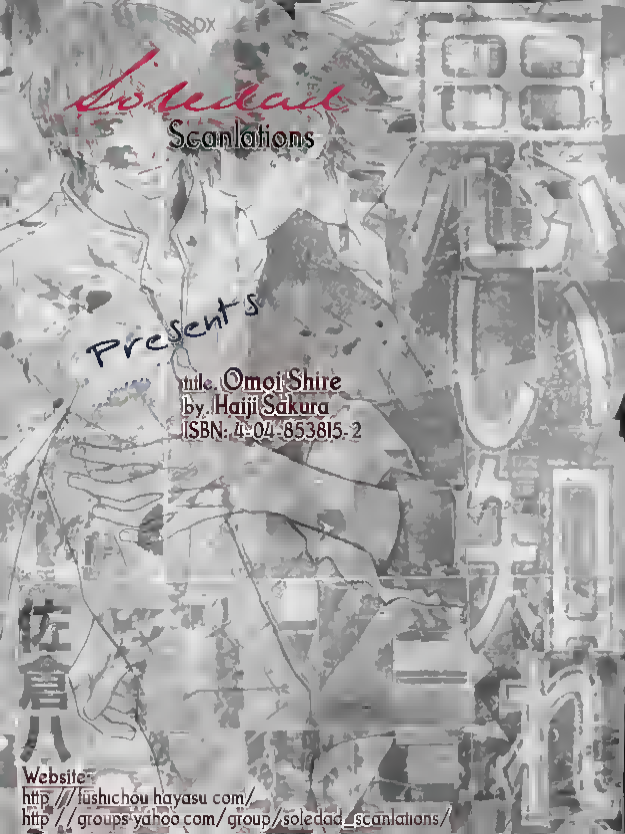
Ah!
...mm
IDI...
...OT
!
Ah
OSAWA...
IS YOUR MOOD BETTER NOW?
~~~mm
~~~

SOME-
HOW
GOING
HOME IS
A PAIN IN
THE ASS

THEN, WANT TO SHACK UP?
NO WAY
TOGETHER
——



http://groups.yahoo.com/group/soledad_scanlations/


Soledad
Scanlations
Presents
...mile. Omoi Shire
by. Haiji Sakura
ISBN: 4-04-853815-2
佐倉八
Website:
http://fushichou.hayasu.com/
http://groups.yahoo.com/group/soledad_scanlations/

Soledad Scanlations
scanner: sansaray
editor/translator: manifica

Soledad

Scanlations

http://groups.yahoo.com/group/soledad_scanlations/

scanner: sansaray

editor/translator: manita

http://groups.yahoo.com/group/selected_sweetness/

Zouga Management Services
A HEAD-ACHE
WHAT IS IT TODAY?
HEADACHE? STOMACH ACHE? PAIN IN YOUR HIP?
SO?
BAM
DON'T BULLSHIT ME!
HA HA HA
THAT SUCKS
MUTSUMI YOUR BODY'S REALLY WEAK
healthy
MY APOLO-GIES

DIDN'T ANYONE TEACH YOU THE RULES AROUND HERE?
AND HOW IS SLEEPING IN A "HEADACHE"?
THAT WAS CLEARLY THE VOICE OF SOME-ONE HALF ASLEEP DURING THAT "WAKE-UP CALL," NOW WASN'T IT?
HOW MANY TIMES HAVE I TOLD YOU, THAT IF YOU ARE GOING TO BE LATE..... (OMITTED)
YES... YOU'RE QUITE RIGHT
...AND
AHH
I HAVE TO BE GOING SOON
MR YAMA-UCHI
TAKE CARE OF THINGS HERE PLEASE
YES
SEE YOU LATER
THAT MR ZOUSA

Zouga (dad)
SEE ALTHOUGH THE DIRECTOR IS ABSENT
THERE'S STILL SOMEONE CONTROLLING THINGS HERE
In lieu of the director
YES
HE CAME BY TO CHECK UP ON THINGS
AND
SINCE IT'S A MORNING CLASS, WOULDN'T IT HAVE BEEN FINE TO HAVE JUST GONE DIRECTLY TO THE SCHOOL?
NO
HE'S GONE TO GIVE A LECTURE HASN'T HE?
HMP I guess so
AND?
HOW TROUBLE-SOME MORNING AFTER MORNING
I SEE
BASICALLY, THERE HAS TO BE CONSTANT GUIDANCE AND SUPERVISION OVER YOU NOEI-KUN
IF I DON'T GO STRAIGHT HOME I'LL FALL TO TEMPTA-TION
ah ah
NEIGHBOUR-HOOD IS LIVELY ONCE IT GET'S DARK
THIS
Mmm~ I cham
Ah!

AND IF YOU COME TO MY PLACE, YOU'LL BE IMPOSING
NO, YOU'RE PAIN. YOU KNOW THAT?
Pain in the ass
You...
No way.
HIGH
OPEN
Ahh
SWIFT REPLY ><
Thank's enough!
Blow
WHICH IS WHY I'M SAYING YOU SHOULD HURRY UP AND DECIDE ON A NEW PLACE TO LIVE SOON.
Catch my drift?
WHO KNOWS HOW MANY MORE DAYS I'LL BE ABLE TO LIVE THERE BEFORE I HAVE TO GET OUT
MY "APARTMENT IS GOING TO BE DEMOLISHED"!
Smile
yes!
Coming right up!
DINNER, ENOUGH FOR 5 TO 6 PEOPLE TO GO
This morning
BAM
I'M GETTING OUTTA HERE
That voice
ZOUGA-SAN
Startled
Squeak
Ah
WELCOME!
He certainly

http://groups.yahoo.com/group/soe_fan_scanlations/

THIS IS A PLAY ON MUTSUBA'S NAME 六葉. FIRST KANJI CHARACTER IS FOR THE NUMBER 6 (六) THE FLOWER HAS 6 PETTALS; THE SECOND KANJI CHARACTER IS THE COUNTER (葉) 'BA' FOR FLAT THINGS LIKE LEAVES

Soledad Scanlations
http://groups.yahoo.com/group/soledad_scanlations/

click
THAT'S OUGA-SAN
WOULD BE IN SUCH A GOOD MOOD

stomp
stomp
stomp
Oh Good morning
huff
click
GOOD MORNING
huff
STOMP

Don't move
creak

click
YOU'RE OUT OF COURSE

PHEW
SAFE?

!
AHH
THIS IS THE USUAL ZOUGA-SAN

STILL..
pinch
HUH?
BUT OF COURSE
YOU HAVE MY FULL ATTENTION
E-
MUT-SUBA,
CAN I ASK YOU SOME-THING?

ACK ZOUSA SAN
WELCOME BACK
YES
THANK YOU
rub
IT STILL FEELS LIKE HE'S PULLING AT MY CHEEKS
rub
EVEN THOUGH HE'S NOT
DON'T BE LATE NEXT WEEK
IF YOU ARE I'LL CALL YOU IN THE EARLY MORNING
UM.
YOU WON'T BE ABLE TO CONTACT ME BY PHONE FOR A WHILE
HUH?
ARE YOU LYING ME AGAIN?
NO IT'S THE TRUTH
I'M GOING TO BE MOVING
Huh?
Don't be a pain in the ass!
I'M PROBABLY GOING TO BE ASKING A FRIEND OF MINE TO HELP ME OUT
I'LL FILL THE OFFICIAL PAPERWORK ONCE I RENT A NEW PLACE

YOU HAVE A FRIEND YOU GET ALONG WITH BUT
YOU DON'T WANT TO BE TOO MUCH OF A BOTHER TO OTHER PEOPLE?
I CAN'T EXPECT MUCH FROM THAT GUY...?
NO...

Huh?
YES THAT S
ALTHOUGH WE'RE NOT EXACTLY THE GREATEST BUDS
YOU DON'T HAVE ANY OTHER CLOSE FRIENDS OTHER THAT "THAT GUY," DO YOU
COME TO MY PLACE
STRAIGHT TO THE PUNCH
IS THAT SO?

I HAVE AN EXTRA ROOM THERE
AND IT S ALSO CLOSE TO THE OFFICE
BUT WHY...

I REALLY DON'T GET HIM AT ALL.
WAS STRICT AND YET EASY ON ME
ZOUGA-SAN
OVER HERE
PARDON MY INTRUSION
I'M ABOUT TO TAKE HIM UP ON HIS OFFER TO HELP ME OUT SIT I
THOSE ALL YOUR BAGS?
WHAT A SERIOUS LOOKING PLACE...EH
Yup.
ALTHOUGH THEY'VE CUT THE ELECTRIC-ITY AND GAS
I HAVE TIME BEFORE THE PLACE IS DEMOLISHED TO SALVAGE MY LARGER THINGS

A hand towel?
PLEASE FOLLOW ME
Ahh
SORRY
HE'S BETTER PREPARED THAN ME
EVERYTHING IS ALL READY?
The one moving
WHAT'S THIS?
SO YOU HAVE NO LUGGAGE TO TAKE
http://groups.yahoo.com/group/solefidiscanlations/
Solefidi Scanlations

FOR NOW
DID YOU STUDY THIS?
OH YEAH
Ok
THERE ARE SO MANY PLANTS
ack
I HAVEN'T BEEN LOOKING AFTER THEM LATELY
DON'T LOOK AT THE GARDEN TOO MUCH.

IF YOU WORK FOR ME FOR THREE YEARS, YOU'LL BE ABLE TO TAKE THE EXAM
MUTSUHA YOUR HIGH SCHOOL YEARS WERE GEARED TOWARDS ARCHITECTURE, WAS IT NOT?
I GOT IT IN MY 2nd YEAR
architecture
ODD JOBS IS WORK RIGHT?
STUDYING IS WHAT ONE MAKES OF IT
BUT RIGHT NOW I'M DOING NOTHING BUT ODD JOBS
WELL, I COULD DO THE EXAM
WELL, HE'S CERTAINLY NOT UNRELIABLE
IT'S GETTING LATE AND...
YOU'RE FINALLY IN A PRIVATE OFFICE LIKE MINE
WHERE YOU CAN STUDY WHENEVER YOU HAVE A SPARE MOMENT.
I SEE
AN OFFICE LIKE HIS, EH
flip
WHENEVER I WAS ON THE VERGE OF BEING FIRED, I THOUGHT IT WAS STRANGE THAT I WASN'T
OH

I WAS LISTENING
Fiddle
ZOUSA-SAN WAS
CONCERNED ABOUT ME
HUH
ERM
ARE YOU STILL NOT LISTENING?
MUT-SUSA
I'D LIKE TO TELL YOU HOW GRATEFUL I AM.
...VERY MUCH SO.
NO, I SHOULDN'T.
MY FACIAL EXPRESSION IS...

NOT AT ALL
WHAT,
ARE YOU TIRED?
ALL MESSED UP...

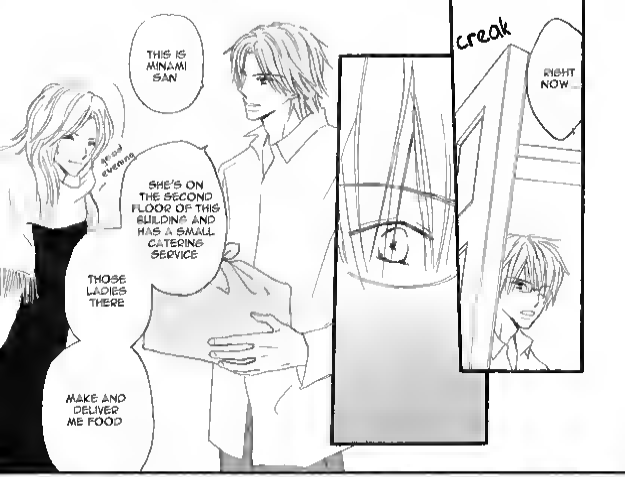
THAT SO
SO THEN WHAT'S NEXT?
HUHP
WE'RE DONE TIDING UP
YES
.....
.....
DON'T MIND ME!
AHH!
PLEASE GO ABOUT YOUR WORK AND DO WHATEVER IT IS
WORK IS
ON DAYS OFF IT'S ENOUGH TO JUST LAZE ABOUT
IF THAT'S THE CASE THEN THAT'S ALL THE MORE REASON
WON'T YOU GET TIRED KEEPING ME COMPANY?
NOT AT ALL
ARE YOU NERVOUS BEING AROUND ME MUTSUHEA?

THE ONLY REASON WHY I'M HERE IS JUST TO BORROW A ROOM.
WELL, THAT'S
BECAUSE YOU'RE MY BOSS
MORE OR LESS
I SEE
WELL, GET USED TO ME
I NEVER IMAGINED THAT I'D FORCED RE TO SEE THIS SIDE OF ZOUGA-SAN
I KNEW IT. WHAT A CLIFF-HANGER
I KNOW HE SAID TO GET USED TO HIM BUT
SAD
YEA.

THEN, LET'S SWITCH.
SCARE
OH.
AM I HEAVY?
AND FOR WHAT REASON ARE WE IN THIS TYPE OF POSITION?
I'M DOING THIS SO I CAN TAKE AWAY THAT
NERVOUSNESS YOU'RE FEELING TOWARDS ME
I'M EXTREEMLY NERVOUS NOW.
UM

HM?
ERM
MY HAIR
YOUR HAND..
stroke
ding
dong
?

Hey
MUT-SUBA!
DINNER!
I GUESS HE HAD IT DELIVERED
Oh, OKAY
What was I doing just now..?
THAT WAS FAST
Click
AH-
COMING COMING!


THIS IS MINAMI SAN
Good evening
SHE'S ON THE SECOND FLOOR OF THIS BUILDING AND HAS A SMALL CATERING SERVICE
THOSE LADIES THERE
MAKE AND DELIVER ME FOOD
creak
RIGHT NOW...

ARE THE TWO OF YOU REALLY GOING TO EAT ALL THAT?
TELL ME, HIROKAZU SAN
click
THAT'S WHAT I HAD IN MIND
WOULD YOU LIKE TO JOIN US?
...NICE TO MEET YOU.
THIS IS THE FIRST TIME WE'VE SPOKEN.
SINCE I'VE SEEN YOU BEFORE.

IT'S NOT A BAD IDEA AT ALL, BUT...
SOMEHOW, IT LEAVES A BAD TASTE IN MY MOUTH, WHICH IS HARD TO SWALLOW
That's so true.
SO THEN, I GUESS I'LL DO THAT
ZOUGA-SAN HAS THIS PERSON
COOK FOR HIM
YOU'RE BEING RUDE TO MINAMI-SAN
What's wrong?
IT DOESN'T SUIT YOUR TASTE?
OH
I'M SORRY
IT LOOKS LIKE I'M THE THIRD WHEEL
TO THIS COZY...
BUT...
EXCUSE ME FOR A BIT
I'M SORRY
Rise
click
Na
IT'S DELICIOUS.
I KNOW THIS IS RUDE,

Huh?
BUT YOU DON'T SMOKE
I JUST DON'T SMOKE AT THE OFFICE
WHAT DO YOU HAVE TO DO OUTSIDE?
MUTSUKA
AHH
IT'S NOT THAT
SORRY
I JUST SUDDENLY FEEL LIKE GOING FOR A SMOKE
RATTLE
Beep
RATTLE
I AM JUST AN EMPLOYEE
YOU FORGOT YOUR COAT
AND ZOUGA-SAN IS THE BOSS
I NEED TO CLEAR MY HEAD
MUTSUKA

BUT I
WANT MORE THAN THAT FROM ZOUGA-SAN
THAT'S ALL WE ARE
THE RIGHT HANDLE
ON THE VENDING MACHINE IS WORN OUT
YOU WON'T GET LOST?

To Blow a Bud in the Green / END
(Before the Compilation)

http://groups.yahoo.com/group/soletar_scanlations/

soledad
Scanlations

Omoi Shire ch5

scanner sansaray

editor/translator maritia

Me Fuku Midori Ni -After Completion-

芽吹くみどりに

～後編～

Soledad Scanlations
Scanner_sansanny
edits/translations_maritia
http://groups.yahoo.com/group/soledad_scanlations/

blink
MUTSUBA.
HUH?
I WAS WONDERING WHAT WAS WRONG WITH YOU.
WHY IS ZOUSA-SAN HERE?
SINCE I CALLED YOU
AND YOU WOULDN'T WAKE UP.
HEY, MUTSUBA!
OHH.
rustle
YOU INTEND TO GO BACK TO SLEEP AGAIN?
THAT'S RIGHT I'M FREELOADING OVER HERE

WAKE UP!
I'm AWAKE
Good
THEN GET READY
MY GLASSES AND
HM?
WHY IS THIS HERE?
THAT'S RIGHT, LAST NIGHT
I WENT OUT...
THERE WAS A LITTLE BAR OPEN
I DRANK GLASS OF SAKE OUT IN THE FRONT
AND I PLAYED WITH A CAT

STANDING IN FRONT OF THE GATE WAS ZOUGA-SAN
BECAUSE I TOOK MY TIME
MAKING MY WAY BACK
I'VE HAD
SOME-HOW
I COULDN'T THROW IT AWAY
THIS IN MY POCKET
MUT-SUGA
WHAT'S THAT?
http://groups.yahoo.com/group/_oledad_scanlations/

.....

I WONDER WHAT ZOUSA-SAN THOUGHT...

IS THE CAR MAKING YOU WANT TO PUKE?
IS THE STENCH OF TABACO IN HERE GETTING TO YOU? IF YOU WANT, YOU CAN OPEN THE WINDOW.
NO

I'LL COME BY TO
PICK YOU UP AT 6 O CLOCK IN THE EVENING
GIVE MY HELLO'S TO YAMA-ZAKI-SAN.
BECAUSE I'LL BE GOING DIRECTLY TO THE SCHOOL
CLICK

JUST AS I WAS ABOUT TO HEAD OUT, A STUDENT NABBED ME
SHOULD I HAVE CALLED?
SOUNDS LIKE YOU HAVE IT ROUGH WITH THE WORK AT THE SCHOOL AS WELL.
NO
SORRY, I'M LATE
CLICK
HE SAID 6 O'CLOCK, DIDN'T HE ?
NOT REALLY
ALTHOUGH IT'S NOT EXACTLY MY LINE OF WORK
I WAS ASKED A VARIETY OF QUESTIONS ABOUT FINDING EMPLOYMENT
THEY WERE SO EARNEST THAT YOU COULDN'T SAY ANYTHING INAPPROPRIATE
ASSISTING THEM IN THEIR JOB SEARCHES
SURE IS HARD WORK
FUNDAMENTALLY
A MANAGER.
ZOUGA-SAN IS

IN A BAD MOOD?
You're kind of...
NO
creak
HE CARES ABOUT ME
AREN'T YOU GOING TO SAY "YOU'RE THE ONE WHO'S SUCH A NAG ABOUT LATENESS AND YET YOU YOURSELF SHOW UP LATE"?
JUST AS HE CARES ABOUT HIS STUDENTS
NO
I'M NOT SPECIAL TO HIM IN ANY PARTICULAR WAY
SHALL WE GO HOME?
LET'S GET SOME TAKE-OUT FOR DINER
Um...
SURE

MUT-SUMI!
MUTSU-
click
LOOKS LIKE YOU TRIED EXTRA HARD
Alarm Clock
HE REALLY DOES NEED SOMEONE TO COME WAKE HIM UP. HE'S HOPELESS
C'MON
WAKE UP!
JUST A LITTLE MORE
JUST A LITTLE BIT MORE

HMP
slump
FUTON
UM
MUT-
SUSA
drop
Futon!?
sugik
Oh
YES..
WAKE UP!

click
THANKS. THAT WAS GOOD
Um... AT YOUR SERVICE!
http://groups.yahoo.com/group/soledad_scanlations/
NOT YET EH
AREN'T YOU LUCKY YOUR BOSS IS SO GENTLE WITH YOU
Crush it!
OK
BY THE WAY
HAVE YOU SETTLED ON A NEW PLACE TO LIVE?
I HAVE UNTIL THE END OF THE MONTH TO DECIDE
NO, NOT YET

IT'S ALREADY MIDNIGHT
HE DID SAY THAT HE WOULD BE LATE BUT
I GUESS I SHOULDN'T PUT THIS OFF
I NEED TO MAKE A DECISION FAST OR
WHERE COULD HE BE AT THIS HOUR?
WELL, IT'S GOT NOTHING TO DO WITH ME
rattle rattle
??
MUT-SUKA
YOU'RE UP?
OH
WELCOME HOME

I WAS BARELY ABLE TO KEEP UP WITH 'EM
NO IT'S NOT LIKE I'M PARTICULARLY DRUNK

WHEN I WAS AT THE BAR
THE ROUNDS KEPT COMING UNTIL WE WERE ALL DRUNK

GOOD NIGHT...
slump
HUH?
OH PLEASE YOU'RE NOT GOING TO SLEEP THERE ARE YOU?
WHAT THE? YOU DRANK UNTIL YOU'RE FALLING DOWN DRUNK

creak
ZOU-
DUMMY

stagger
I'LL BRING YOU SOME WATER NOW
ZOUGA-SAN
ARE YOU OKAY?

I DID THAT ON PURPOSE
YES. I AM
ha ha.. ON PUR-POSE YOU SAID
ZOUGA-SAN
ARE YOU INTO MEN?
YOU'RE NOT RUNNING AWAY?

http://groups.yahoo.com/group/soledad_scanlations/

click
I SCREWED UP
BUT
WHAT...
I CAN'T SAY IT.
WHAT HAPPENED TO YOUR BOSS'S PLACE?
There really isn't much to this room.
SORRY
YOU ENDED UP COMING OVER TO MY HOUSE AFTER ALL
Damn, you're imposing on me

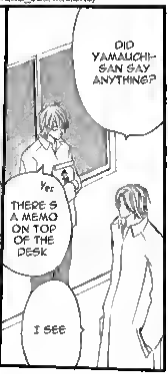
SORRY
LATER HE SAID A SINGLE WORD
AT DAYBREAK
I TOLD HIM "I'M LEAVING." IN A VERY SUSINESSLIKE WAY
ZOUGA-SAN ONLY SAID "I SEE."
HEY
BECAUSE IT BECAME AWKWARD,

EXCUSE ME
ZOUGA-SAN IS

JUST LIKE THAT HE APOLOGIZED
HE DIDN'T TRY TO STOP ME
NOSIP
ARE YOU ALL RIGHT?

ERM
PROBABLY AT SCHOOL?
EVEN THOUGH HE WANTED TO FINISH UP WITH THE WORK HERE TODAY
IS THAT SO?
I GUESS HE'S TRYING TO AVOID ME
THEN
I'M OFF.
I THOUGHT SOMEONE WAS HERE...
Click
creak
WHAT ARE YOU DOING?
NO
I WAS JUST STUDYING A BIT.

http://groups.yahoo.com/group/soledad_scanlations/



I SEE
I'VE MADE PLANS TO
TO MOVE OUT OF MY FRIENDS PLACE THIS WEEKEND
SO THERE IS NO NEED TO WORRY
"SIGH"
HERE I GO AGAIN TALKING LIKE THAT
I DIDN'T WANT
WHAT DO YOU MEAN BY THAT?
COME BACK TO MY PLACE
HIM TO MAKE THAT KIND OF FACE
IT LOOKS LIKE YOU
HATE ME THAT MUCH NOW
ZOUGA-SAN
I M REALLY SIMPLE
WHICH IS WHY ALL THE CARE YOU'VE SHOWN ME HAS MADE ME REALLY HAPPY
SO ABOUT ME HATING YOU,
I...

JUST LIKE THIS
MY FEELINGS WILL BE CONVEYED
SO
FEELINGS?
LIKE TODAY
I DIDN'T KNOW WHEN YOU WOULD COME BACK
BUT I STAYED BEHIND
PARDON ME
WE'LL TALK AGAIN ANOTHER TIME
click
IF I MAY?
WAIT MUTSUKA

THIS IS
NM
IT'S LIKE HE'S TESTING ME
uh-huh
YOU ARE ADORABLE
!?
I'M ALMOST...
ALTHOUGH I WANT TO BE TOUCHED BY HIM
I KNOW THAT.
THIS IS THE OFFICE.
ZOUGA-SAN
WAIT
WHAT
WHY IS HE DOING THIS?
HE'S USUALLY SO COMPOSED.

YOU HAVE NO IDEA HOW MANY TIMES
UP 'TIL NOW I'VE THOUGHT OF DOING THIS
grab
!?
OH
WOULDN'T IT BE BETTER IF YOU WERE TO JUST HURRY UP AND SAY THAT YOU LOVE ME?
AH
BRM

LOVE?
mm
HM?
YOU'RE ADORABLE
What?
HE'S DOING IT AGAIN
DRESSED LIKE THIS
ZOUSA-SAN
It's—it's embarrassing
STO
stroke
MUTSUBA
USING THAT TONE OF VOICE—
Umm AH!
mm
freak
ha

http://groups.yahoo.com/group/soledad_scanlations/

Soledad
Scanlations

Omoi Shire ch6
scanner sansaray
editor/translator maritia

Me Fuku Midori Ni -Hikkoshi Hen-
芽吹くみどりに
～引っ越し編～
I'M GRATEFUL FOR THE HELP THEY ARE GIVING ME, BUT...
AS IT IS THE SUN IS GOING TO SET.
YOU'RE SO TINY HERE MUTSUKA
smirk
smirk
Ah!
shake
shake
PLEASE DON'T LOOK AT OTHER PEOPLE'S PHOTO ALBUMS!!
YOU TOO! DON'T SERIOUSLY READ THROUGH IT!
EXCUSE ME
BUT CAN YOU HELP ME WITH THE LARGER ITEMS?
カルペー
Soledad Scanlations
scanner: sansaray
editor/translator: maritia
http://groups.yahoo.com/group/soledad_scanlations/

Growl
Growl Growl
I'm hungry
THOSE THINGS AREN'T EXACTLY A WALK IN THE PARK, YA KNOW?
THUMP
OK ME GOTTA KEEP GOING

DONE
HUH?
Already?!

shuffle
gii
ii

Thud

HE'S TAKING MONEY FOR THIS?
.....
THE TRUCK RENTAL FEE TRANSPORTATION CARRYING THINGS IN ARRANGING THE FURNITURE AND OTHER THINGS SUCH AS WIPING ETC
GIVE ME ABOUT 45,000¥
I'll be happy with 20,000¥!
OKAY NOW.
KIDDING.
YOUR ESTIMATE OF THE TRUE COST IS SERIOUSLY ACCURATE...
I'M SERIOUS.
Ha! Ha!
GOOD WORK.
Slump
YOU DON'T HAVE TO COME BACK!
SERVICES IS?
SO YOU KNOW WHERE SHIMIZU AUTO-MOBILE
NO PROBLEMO!
At your service!
ER...
COULD YOU RETURN THE TRUCK?
OH THAT'S RIGHT.
TAKE YOUR COST OF LABOUR OUT OF THIS.
10000

Soledad Scanlations
http://groups.yahoo.com/group/soledad_scanlations/

BUT
YOU'VE BEEN HANGING OUT WITH ME SINCE THE MORNING
ANY MORE AND
I HAVEN'T TIDIED UP THE ROOM YET AND
THERE'S NO WAY I CAN ADMIT IT
WE CAN SEE EACH OTHER AGAIN ANOTHER DAY
INSTEAD, HOW ABOUT YOU RESTRAIN YOURSELF FROM GIVING ME YOUR GRATITUDE HM?
AH
I'M TO GO ON THE FLOOR?
NO.. IT'S ONLY A THIN FUTON!
MUT-SUBA
THEN
IF POS-SIBLE
PLEASE STAY
"THEN" EH?

I SAID TO PLEASE STAY
WHAT DO YOU WANT ME TO SAY?
NOTHING REALLY?
IS IT NECESSARY TO SAY ANYTHING?
WHAT SHOULD I DO?
hold
MUT-SURA
FROM THE START I WANTED TO BE LIKE THIS WITH YOU
HM?

YOUR ATTITUDE WAS
SAYING TO ME "I WANT YOU TO BE HERE"
UH
THAT S...
BUT I
WOULD LIKE TO BELIEVE THAT YOU LOVE ME
YOU
OH!
BUT WHY IS IT SO OBVIOUS?
Scanlations

Me Fuku Midori Ni~Moving the Compilation~ END

http://groups.yahoo.com/group/soladad-scanlations/

soledad
Scanlations

Omoi Shire extra:
scanner sansaray
editor/translator maritia

http://groups.yahoo.com/group/soledad_scanlations/